

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### 1. Identificazione del prodotto e della società produttrice

Nome prodotto: Solvente VisionCoat 2000  
Sinonimi: Nessuno  
Numeri di codice: E40000330, E45022200

#### Dettagli contatto europeo

Edwards, Manor Royal, Crawley  
West Sussex, RH10 9LW, Inghilterra

Richiesta di informazioni generiche

Regno Unito: +44 (0)1293 528844  
Francia: +(33) 1 47 98 24 01  
Germania: +(49) 6420-82-410  
Italia: +(39) 0248-4471

#### Dettagli contatto statunitense

Edwards, 301 Ballardvale Street,  
Wilmington, MA 01887

Richiesta di informazioni generiche

+(1) 978-658-5410  
Numero verde: 1-800-848-9800

Numero di emergenza 24 ore:

Chemtrec: 1-800-424-9300

### 2. Composizione e informazioni sugli ingredienti

Ingrediente	% del peso	N. CAS	Categoria nocività*	Frase rischio*
Composti perfluorati (principalmente composti con Carbonio 7)	100	86508-42-1	Non applicabile	R53

\***Categoria nocività e Frase rischio.** Queste colonne vengono completate solo per gli ingredienti che sono stati classificati quali nocivi in base alla Direttiva UE (67/548/CEE, con emendamenti) e sono presenti in concentrazioni sufficienti a rendere nociva la sostanza nella sua totalità. In tutti gli altri casi, la colonna verrà completata con "Non applicabile".

### 3. Identificazione di pericolo

#### SITUAZIONI DI EMERGENZA

Liquido inodore, incolore, ininfiammabile. Quando questo liquido viene maneggiato in base alle corrette prassi lavorative e igieniche, non è nocivo alla salute umana. La decomposizione termica può produrre effetti tossici, inclusi perfluoroisobutilene e fluoruro di idrogeno. Tracce dei prodotti della decomposizione si possono riscontrare a 200 °C, la velocità della decomposizione aumenta oltre i 200 °C.

Per gli effetti dell'esposizione a breve e a lungo termine vedere Sezione 11 Dati tossicologici.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000

- Effetti sugli occhi: L'esposizione a breve termine può causare una leggera irritazione.
- Effetti sull'epidermide: L'esposizione a breve termine può causare una leggera irritazione.
- Effetti dell'ingestione orale: Può causare un leggero disturbo, ma non sono previsti effetti negativi sulla salute.
- Effetti dell'inalazione: In normali condizioni ambientali non si prevede che il prodotto sia inalato in quantità apprezzabili. I prodotti della decomposizione termica possono provocare grave irritazione delle vie respiratorie, ritenzione dei liquidi e gonfiore nei polmoni (edema) e danneggiare ossa e denti (fluorosi).

**PATOLOGIE AGGRAVATE DALL'ESPOSIZIONE:** Il contatto ripetuto potrebbe aggravare una dermatosi preesistente.

Codici di pericolosità NFPA		Codici di pericolosità HMIS		Sistema di classificazione
Salute	1	Salute	1	
Infiammabilità	0	Infiammabilità	0	
Instabilità	0	Reattività	0	

0 = Nessuna pericolosità  
1 = Pericolosità leggera  
2 = Pericolosità moderata  
3 = Pericolosità seria  
4 = Pericolosità grave

#### 4. Misure di primo soccorso

- Occhi:** Lavare immediatamente gli occhi con abbondante acqua. Affidarsi immediatamente alle cure di un medico.
- Epidermide:** Lavare le parti colpite con acqua e sapone. Se compaiono segni o sintomi, affidarsi alle cure di un medico.
- Ingestione orale:** Non è necessario anticipare misure di pronto soccorso. Se compaiono segni o sintomi, affidarsi alle cure di un medico.
- Inalazione:** Se compaiono segni o sintomi, portare la persona all'aria aperta. Se sono stati inalati i fumi del prodotto riscaldato, portare immediatamente all'aria aperta e somministrare ossigeno o eseguire la respirazione come indicato. In caso di inalazione dei fumi, affidarsi immediatamente alle cure di un medico.
- Altre informazioni:** In condizioni di temperatura ambiente, non si prevede che il prodotto sia irritante per gli occhi, la pelle o il sistema respiratorio. Questa valutazione non è applicabile ai contaminanti derivanti dall'uso del prodotto. Le misure di pronto soccorso consigliate sono quelle basilari per la rimozione dei corpi estranei dalla pelle e/o dagli occhi.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### 5. Precauzioni antincendio

- Sostanze per l'estinzione: Il prodotto non è combustibile. Utilizzare l'agente più appropriato per estinguere l'incendio circostante. Continuare a raffreddare i contenitori con acqua anche dopo che l'incendio è stato estinto.
- Pericolo di incendio ed esplosione: A temperature elevate possono formarsi fumi tossici (che possono includere fluoruro di idrogeno e perfluoroisobutilene).
- Equipaggiamento protettivo speciale per i vigili del fuoco: Usare un autorespiratore MSHA/NIOSH (approvato o equivalente) con richiesta di pressione, con equipaggiamento completo. Durante l'incendio, in seguito alla decomposizione termica o alla combustione possono formarsi gas tossici e altamente irritanti. Indossare indumenti protettivi appropriati per impedire il contatto con la pelle e gli occhi.

Per le proprietà di infiammabilità - vedere Sezione 9

### 6. Interventi in caso di fuoriuscita accidentale

Isolare l'area della fuoriuscita. Indossare indumenti protettivi appropriati (vedere Sezione 8). Aerare la zona con aria pulita. Contenere la fuoriuscita. (Creare un canale di scolo per fuoriuscite di grande entità per il successivo riciclaggio o smaltimento.) Impedire lo scarico nelle reti fognarie o nei corsi d'acqua.

Lavorando dai margini della fuoriuscita verso il centro, coprire con bentonite, vermiculite o materiale assorbente inorganico disponibile sul mercato. Mescolare materiale assorbente, finché questo non appare asciutto. Raccogliere quanto più materiale possibile. Sistemare in un contenitore metallico, autorizzato al trasporto dalle autorità competenti. Sigillare il contenitore. Smaltire immediatamente il materiale raccolto.

Pulire i residui con un solvente organico idoneo.

### 7. Manipolazione e stoccaggio

- Manipolazione: Tenere lontano da ogni sorgente di accensione. Evitare l'inalazione e il contatto con gli occhi e l'epidermide. In caso di ventilazione insufficiente, indossare un respiratore idoneo. Adottare delle buone misure igieniche personali. Non mangiare, bere o fumare durante la manipolazione. Lavarsi le mani dopo la manipolazione e prima di mangiare. Lavare frequentemente gli indumenti da lavoro. Smaltire gli indumenti contaminati, le scarpe e altri oggetti di abbigliamento contaminati che non possono essere lavati in modo idoneo.
- Stoccaggio: Immagazzinare in contenitori chiusi in zone fresche, asciutte e ben ventilate. Tenere lontano da fonti di calore, sorgenti di accensione e materiali non compatibili: vedere Sezione 10 "Stabilità e reattività".

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### 8. Controllo dell'esposizione e protezione individuale

#### Limiti di esposizione:

Ingrediente	ACGIH - TLV	OSHA - PEL	Limiti di esposizione professionale EH40 (Regno Unito)
Perfluorooottano	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

#### Protezione individuale:

**Interventi tecnici:** Non è richiesta ventilazione speciale nelle normali condizioni di utilizzo. Laddove il prodotto possa essere esposto a un surriscaldamento eccessivo a causa di un uso errato o di un guasto dell'attrezzatura, predisporre una ventilazione locale appropriata per lo scarico in combinazione con le procedure necessarie per mantenere i livelli dei prodotti della decomposizione termica al di sotto di quelli fissati per l'esposizione.

**Protezione delle vie respiratorie:** Non è necessario proteggere le vie respiratorie nelle normali condizioni d'uso.

**Protezione di mani/epidermide:** Indossare guanti e tute di protezione adeguati.

**Protezione di occhi/viso:** Indossare occhiali/visiera di protezione o uno schermo per il viso. Assicurare la disponibilità di strutture per il lavaggio occhi.

**Precauzioni igieniche:** Adottare misure igieniche ottimali sul lavoro. Non mangiare o fumare durante la manipolazione. Lavarsi accuratamente dopo la manipolazione, prima dei pasti e degli intervalli e prima di lasciare il luogo di lavoro.

**Protezione generale/varie:** Lavare gli indumenti regolarmente.

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

Aspetto e odore	Liquido incolore, inodore	Punto di ebollizione	75-90 / 167-194	°C/°F
pH (alla fornitura)	Dati non disponibili	Punto di congelamento	Non applicabile	°C/°F
Solubilità nell'acqua	Insolubile	Autoaccensione	Non applicabile	°C/°F
Contenuto volatile in base al volume	Dati non disponibili	Punto di infiammabilità	Non applicabile	°C/°F
Peso specifico	Approssimativamente 1,7			
Tensione di vapore (mbar)	$6 \times 10^3$ a 20 °C	Tensione di vapore (Torr)	45,7 a 68 °F	

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### 10. Stabilità e reattività

Stabilità:	Stabile a temperatura ambiente, in contenitori chiusi, nelle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio.
Materiali/condizioni da evitare:	Metalli attivi accuratamente divisi; metalli alcalini e alcalino-terrosi.
Decomposizione pericolosa:	Durante la combustione possono essere emessi ossido di carbonio, anidride carbonica, fluoruro di idrogeno e perfluorisobutilene (PFIB).
Polimerizzazione pericolosa:	Non si verifica.

### 11. Dati tossicologici

Per una descrizione esauriente dei vari effetti tossicologici (nocivi alla salute) che possono aver luogo se l'utente viene a contatto con la sostanza o il preparato consultare la Sezione 3 Identificazione di pericolo.

#### Studi sugli animali:

Valore LD50:	Dati non disponibili.
Valore LC50:	Dati non disponibili.

#### Cancerogenicità:

Non si conoscono effetti cancerogeni.

### 12. Informazioni sull'impatto sull'ambiente

Questo prodotto è completamente fluorurato (perfluorinato), o contiene composti perfluorinati. I gruppi perfluoroalchilici resistono alla degradazione nella maggior parte degli ambienti e si presume permangano nell'ambiente.

I composti perfluorinati (PFC) sono fotochimicamente stabili e si prevede permangano nell'atmosfera per più di 1000 anni. I PFC presentano un indice GWP (Global Warming Potential) elevato, superiore a 5000 (ITH 100 anni). L'indice ODP (Ozone Depletion Potential) di questo prodotto è pari a zero.

**Ecotossicità:** Questa sostanza a bassa solubilità possiede una tossicità trascurabile nei confronti degli organismi acquatici (LL50 o EL50 più bassi > 1000 mg/L). Sono state eseguite prove biologiche su organismi a partire da meno di tre phyla. Organismi taxa non sottoposti alle prove possono mostrare maggiore sensibilità. Non sono disponibili dati sugli effetti della tossicità di questa sostanza sugli organismi del sistema di trattamento delle acque reflue.

#### Informazioni ecotossicologiche:

Organismi sottoposti a test	Tipo di test	Risultato
Pesce dei ciprinidi, Pimephales promelas	96 h concentrazione letale 50%	> 1000 mg/l

#### Informazioni sul destino dei prodotti chimici:

Tipo di test	Risultato	Protocollo
Fabbisogno chimico di ossigeno	Zero	
Fabbisogno chimico di ossigeno 20 giorni	Zero	

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### 13. Norme per lo smaltimento

Recuperare e restituire il prodotto se è possibile riciclarlo. Smaltire il prodotto conformemente a tutte le normative locali e nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.

Il prodotto può essere incenerito, in presenza di un materiale combustibile, in un impianto industriale o commerciale autorizzato, in grado di gestire rifiuti e materiali alogenati.

### 14. Informazioni sul trasporto

Questo prodotto non viene classificato come pericoloso ai fini delle normative sul trasporto.

PARAMETRO	EUROPEO	TDG CANADESE	DOT STATUNITENSE
Nome proprio di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Categoria nocività	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Numero identificazione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Etichetta di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### Informazioni sulla regolamentazione europea

Questo prodotto è stato classificato in base alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE, con emendamenti) e alla Direttiva sui preparati (88/379/CEE, con emendamenti), implementate nel Regno Unito quali Chemical (Hazard Information and Packing) Regulations 1994 (CHIP, con emendamenti).

Classificato come pericoloso

per la fornitura:

No

Fraasi rischio:

R53 - Può causare degli effetti dannosi a lungo termine nell'ambiente acquatico

Fraasi sicurezza:

S51 - Usare esclusivamente in luoghi ben ventilati.

S61 - Evitare di scaricare nell'ambiente. Consultare le istruzioni speciali/  
schede di sicurezza prodotto.

Simboli:

Nessuno

#### Informazioni sulla regolamentazione statunitense

Tutti i materiali contenuti in questo prodotto sono elencati o sono esenti, nell'U.S. Toxic Substances Control Act (TSCA) Inventory.

SARA TITLE III - ARTICOLO DI LEGGE 313 NOTIFICA DEL FORNITORE:

Questo prodotto non contiene prodotti chimici tossici soggetti ai requisiti di notifica dell'Articolo di legge 313 dell'Emergency Planning and Community Right-To-Know Act (EPCRA) del 1986 e del CFR 40 Parte 372.

Proposta di legge californiana 65: Questo prodotto non contiene prodotti chimici che, per quanto sia dato sapere allo Stato della California, causano il cancro o sono tossici per l'apparato riproduttivo.

Normativa OSHA: Il prodotto non è classificato come pericoloso in base alle normative OSHA. I fumi del prodotto riscaldato sono classificati come pericolosi.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: SOLVENTE VISIONCOAT 2000**

### Informazioni sulla regolamentazione canadese

Classificazione WHMIS: Non applicabile

Tutti gli ingredienti in questo prodotto sono elencati nel DSL canadese.

### 16. Altre informazioni

Questa scheda è stata compilata in base alla norma ANSI Z400.1 e alla Scheda dati di sicurezza UE, Direttiva 91/155/CEE.

Fonti di informazione per questa scheda dati:

- Scheda di sicurezza prodotto 3M "PF-5070 PERFORMANCE FLUID" 3M, Id documento: 05-4712-5, Versione: 7.00, Data di pubblicazione: 12/05/2005.

### Glossario:

**ACGIH** - American Conference of Governmental Industrial Hygienists; **ANSI** - American National Standards Institute; **Canadian TDG** - Canadian Transportation of Dangerous Goods; **CAS** - Chemical Abstracts Service; **Chemtrec** - Chemical Transportation Emergency Center (US); **CHIP** - Chemical (Hazard Information and Packing); **DSL** - Domestic Substances List; **EH40 (UK)** - HSE Guidance Note EH40 Occupational exposure limits; **EL** - Effect Level; **HMIS** - Hazardous Material Information Service; **ITH** - Integrated Time Horizon; **LC** - Lethal Concentration; **LD** - Lethal Dose; **LL** - Lethal Level; **MSHA** - Mine Safety and Health Administration; **NFPA** - National Fire Protection Association; **NIOSH** - National Institute for Occupational Safety and Health; **OSHA** - Occupational Safety and Health Administration, US department of Labour; **PEL** - Permissible exposure limit; **SARA (Title III)** - Superfund Amendments and Reauthorization Act; **SARA 313** - Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; **TLV** - threshold limit value; **TSCA** - Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; **US DOT** - US Department of Transportation; **WHMIS** - Workplace Hazardous Materials Information System.

### Revisioni:

Nov 2007 - Aggiornamento della scheda dati per indicare le ultime informazioni del produttore relative alla sicurezza.

---

Sebbene le informazioni e i consigli riportati in questa scheda di sicurezza siano da ritenersi corretti, si raccomanda all'utente di determinare, prima dell'impiego, l'idoneità o meno del materiale agli scopi prefissi. Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono state attinte dai dati forniti dal produttore e la responsabilità della loro precisione ricade sul produttore. La Edwards non accetta responsabilità alcuna per danni di qualsiasi tipo risultanti dall'uso della presente scheda di sicurezza e dalla sua osservanza.